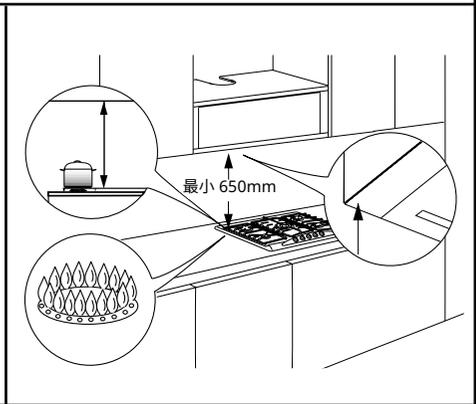
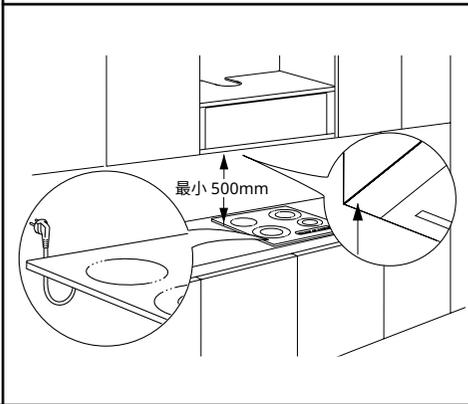
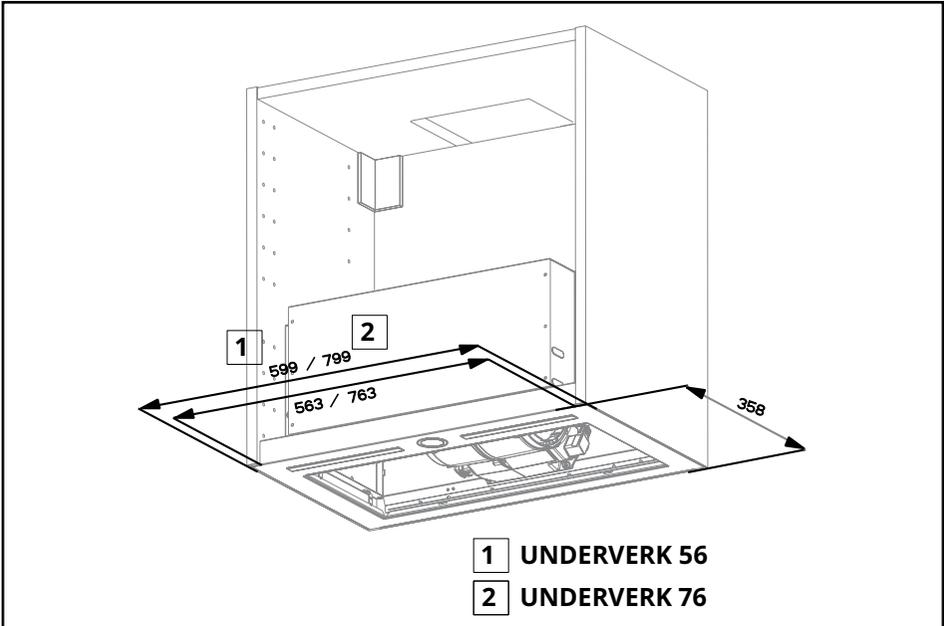


UNDERVERK

CN



Design and Quality
IKEA of Sweden



4x



1x



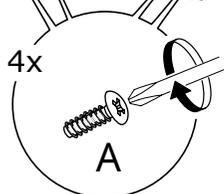
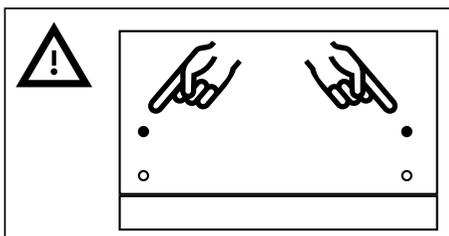
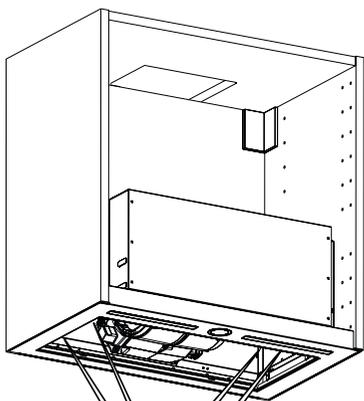
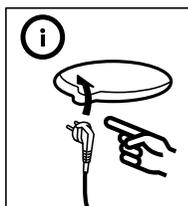
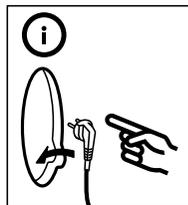
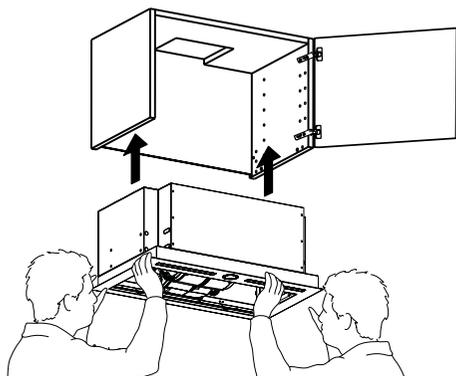
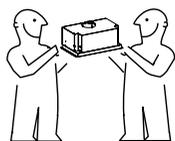
1x

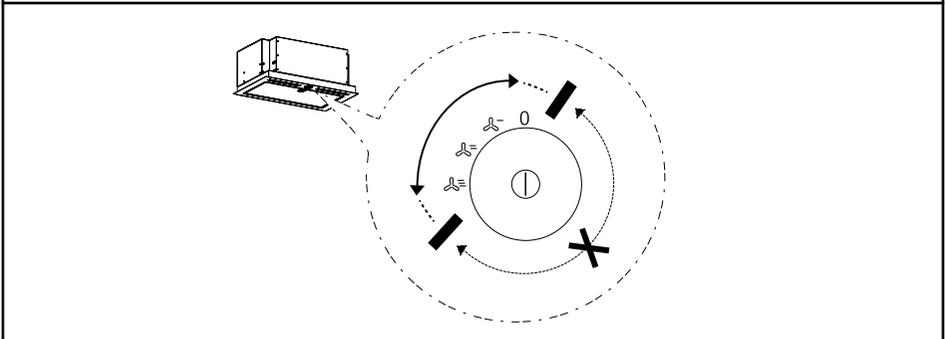
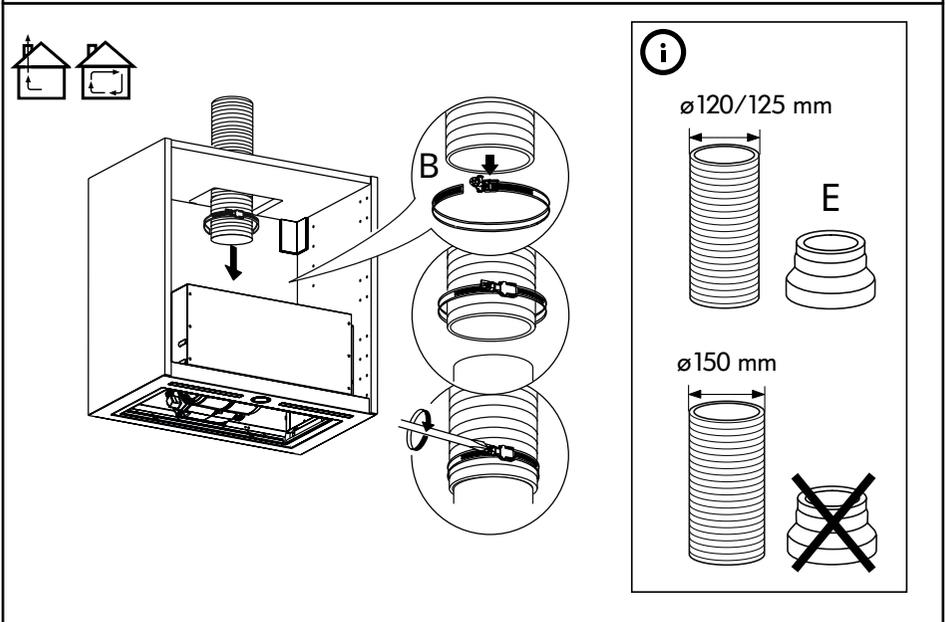
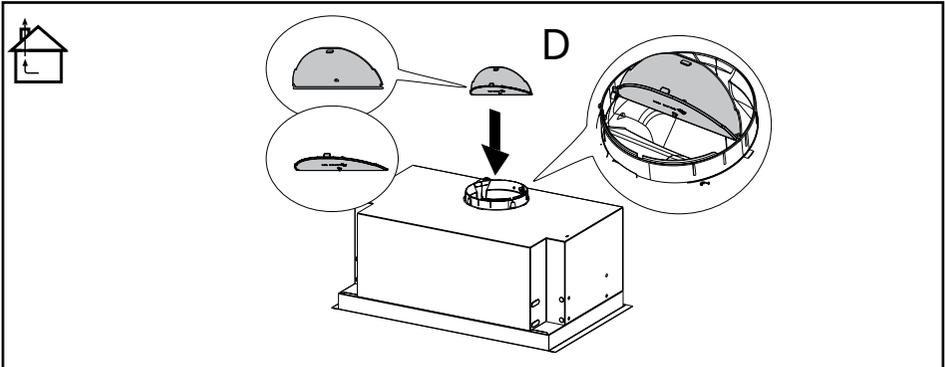


2x



1x







关于宜家家居指定的授权服务中心，请访问www.IKEA.com，并选择您当地的门店来查询电话号码和营业时间

目录

安全信息	7	如果.....应该怎么做	14
产品描述	11	技术数据	15
控制面板	11	环境问题	16
一般提示	12	宜家品质保证	17
保养与清洁	12		

安全信息

i 为了您的人身安全和正确操作本设备，请在安装和使用前仔细阅读本手册。请仔细查看本手册开头的警告图片。请参阅产品附带的**具体安装手册**，以便进行正确、完整地安装。即使您移动或出售本设备，也应始终将这些说明与本设备放在一起。用户必须充分了解本设备的操作和安全特性。

! 必须由专业技术人员完成接线。

- 因错误或不当安装造成的任何损失，制造商不承担任何责任。
- 灶台与抽油烟机之间的最小安全距离为：电灶为 500mm，燃气灶为650mm。
- 如果燃气灶的安装说明中规定了更大的安全距离，则必须遵守本手册中的规定。
- 检查并确认电源电压与固定在抽油烟机内侧的铭牌上所示的电压一致。
- 必须根据布线规则在固定布线中加入断开连接的方法。
- 就I类器具而言，应检查并确认家用电源能够保证适当接地。
- 通过最小直径为120mm的管道将抽油烟机连接至排气烟道。烟道必须尽可能短。

- 请勿将抽油烟机连接至携带燃烧烟气的排气管道（锅炉、壁炉等）。
- 如果将抽油烟机与非电气设备（例如燃气设备）一起使用，则必须保证室内通气良好，以防废气回流。如果将抽油烟机与非电力驱动设备一起使用，则室内负压不得超过0.04mbar，以防烟气被抽油烟机吸回室内。
- 不得将空气排入用于排出燃气或其他燃料的燃烧设备所产生烟气的烟道中。
- 如果电源线损坏，则必须使用制造商或其服务代理商提供的电源线进行更换。
- 将插头连接至符合现行法规的插座，插座应位于方便触及的地方。
- 关于烟气排放应采取的技术和安全措施，必须严格遵守地方当局的规定。



警告：安装抽油烟机之前，应取下保护膜。

- 抽油烟机仅依靠螺钉和小部件来支撑。



警告：不遵守这些说明安装螺钉或固定装置可能会导致触电危险。

- 使用接触间隙至少为3mm的双极开关将抽油烟机连接至电网。
- 请勿让光线透过光学设备（双筒望远镜、放大镜.....）直射本设备。
- 请勿在抽油烟机下方点火；可能引起火灾。
- 8岁及以上儿童以及体力、感官或精神能力欠缺或缺乏相关经验和知识的人员，应在以安全的方式接受了有关使用本产品的监督或指导、并了解相关的危害以后，才可使用本设备。儿童不得将本设备用于玩耍。在没有旁人监督的情况下，儿童不得清洁和维护本设备。

- 应监督儿童，确保他们不会将本设备用于玩耍。
- 除非接受了有关使用本产品的监督或指导，否则体力、感官或精神能力欠缺或缺乏相关经验和知识的人员（包括儿童）不得使用本设备。



与炊具一起使用时，可触及部件可能会变热。

- 应在规定时间过后清洁和/或更换过滤器（火灾隐患）。
- 如果抽油烟机与燃烧燃气或其他燃料的设备同时使用，则室内必须保持通风良好（不适用于仅将空气排室内的设备）。
- 如不按说明书规定的方法清洗吸油烟机有起火的危险
- 禁止炉火直接烘烤吸油烟机

用途

- 执行任何维护工作之前，应关闭本设备的电源或拔掉电源插头。
- 不得将抽油烟机的顶部用作置物架。
- 抽油烟机专为家庭使用而设计，可消除厨房异味。
- 切勿将抽油烟机用于设计用途以外的其他用途。
- 抽油烟机运行时，下方明火的火焰不宜过大。
- 调节火焰强度，使其仅对准锅底，确保不会伸出锅边。

在使用过程中，对深油炸锅必须一直看守：油温过热可能会突然着火。

安装模式

本抽油烟机的设计可作为“外排式”或“循环式”安装和使用。



外排式（见安装手册中的符号 ）

吸入烹饪蒸汽并通过安装在抽油烟机蒸汽出口的排气管道（未提供）排到室外。

确保使用适当的连接系统将排气管道正确安装到出风口。



循环式（见安装手册中的符号 ）

空气经由一个或多个活性炭过滤器进行过滤，然后重新再送入室内。

重要提示：确保抽油烟机周围的空气流通良好。

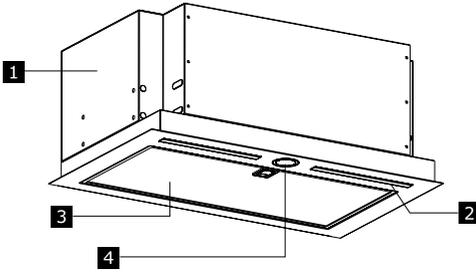
重要提示：如果提供的抽油烟机未配备活性炭过滤器且安装为循环式，则必须在使用抽油烟机之前安装这些过滤器。可在商店购买过滤器。

抽油烟机的安装位置应远离过脏区域、窗户、门和热源。

由于不同材质的墙壁需要使用不同类型的固定配件，因此未提供用于墙壁固定的配件。使用适合您家中墙壁和设备重量的固定系统。如需了解更多详情，请联系专业经销商。

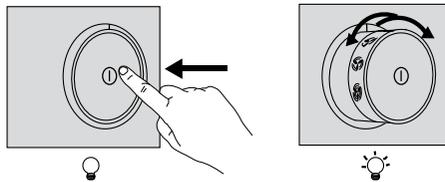
请妥善保存本手册，以备日后查阅。

产品描述



- 1 抽油烟机主体
- 2 LED 照明灯
- 3 油脂过滤器
- 4 控制面板

控制面板



照明灯	要打开照明灯，按下刻度旋钮并松开，使其从外壳中弹出。 要关闭照明灯，将刻度旋钮向内按下，使其回到关闭位置。
电机速度调节	按下刻度旋钮并松开，使其从外壳中弹出，然后转动刻度旋钮，选择其中一个可用抽吸速度。

一般提示

- 当您开始烹饪时，应以最低速度打开抽油烟机，并在烹饪结束后使抽油烟机继续运行几分钟。
- 仅当出现大量烟雾和蒸汽的情况下提高速度，并仅在极端情况下使用增速。
- 必要时应更换活性炭过滤器，以保持良好的除味效果。
- 必要时清洁油脂过滤器，以保持良好的油脂过滤器效率。
- 使用本手册中注明的管道系统最大直径，以优化效率和最大限度地降低噪音。

保养与清洁

 执行任何维护工作之前，应关闭本设备的电源或拔掉电源插头。

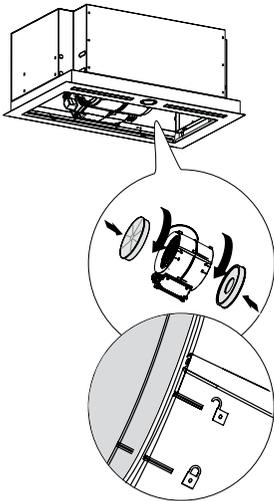
重要提示 使用湿布和中性液体洗涤剂清洁抽油烟机。

长寿命活性炭过滤器（绿色）

除臭过滤器可以每3-4个月清洗和再生一次（如果抽油烟机使用频率较高，则需要更频繁地清洗和再生），最多可再生8次（如果使用频率特别高，则建议不超过5次）。

再生程序：

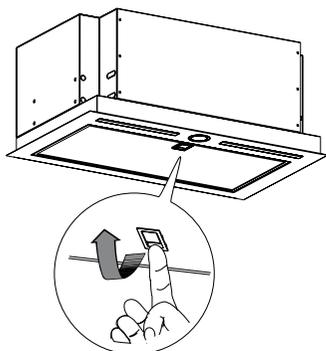
- 使用洗碗机在最高温度为70°的条件下清洗，或在不使用研磨海绵的情况下用热水手洗（请勿使用洗涤剂！）。
- 使用烤箱在最高温度为70°的条件下干燥2小时（建议仔细阅读用户手册和烤箱的组装说明）。



油脂过滤器

始终按照以下时间间隔清洁或更换过滤器，使抽油烟机保持良好性能，并防止因油脂积聚过多而造成火灾隐患。

油脂过滤器每运行2个月必须清洁一次，如果使用频率特别高，则需要更频繁的清洁，并且可以使用洗碗机。



更换灯泡

如需进行更换，请联系授权服务中心。

如果.....应该怎么做

如果发生故障，应首先尝试自己寻找问题的解决方案。如果您自己无法找到问题的解决方案，请联系授权服务中心。

i 如果您操作错误或未按照组装说明进行安装，则即使在保修期内，授权服务中心的技术人员也可能不会提供免费上门服务。

问题	可能的原因	解决方案
设备不稳定	设备未正确安装	请遵循本设备随附的安装说明。
设备未处于水平位置	设备未正确安装	请遵循本设备随附的安装说明。
在抽油方面的表现不尽人意	金属过滤器或木炭过滤器上存在油脂。	请按照用户手册中描述的过滤器清洁频率进行清洁
设备无法正常工作	设备未正确连接	确认主电缆已连接到电机组或插头已连接到插座上
灯不工作	LED灯损坏	如需进行更换，请联系授权服务中心。
抽油烟机的噪音高于客户预期。	墙壁上的出风口直径过小，导致压力下降和电机速度提高。	请遵循本设备随附的安装说明。
	产品安装为循环式。	循环式产品（使用木炭过滤器）产生的噪音会高于外排式产品。
	通风管道的弯道不止一个。	如果建筑物内的排气系统有多个弯道或距离较长，则会导致产品噪音变大。

联系授权服务中心之前：

再次打开设备，查看问题是否消失。如果没有消失，应再次关闭设备并在一小时后重复该操作。

执行故障排除指南中列出的各项检查并再次打开设备后，如果设备仍然无法正常工作，请与授权服务中心联系，清楚地说明问题并给出以下信息：

- 故障类型；
- 型号；
- 设备类型和序列号（铭牌上注明）。

技术数据

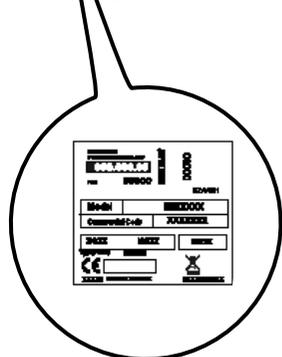
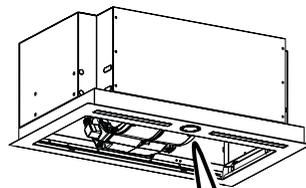
		单位	值
产品类型			内置式抽油烟机
尺寸	宽度	mm	599/799
	深度	mm	358
	最小/最大高度	mm	245
最大风量* - 外排式		m³/h	630
最大噪音* - 外排式		dBA	64
最大风量* - 循环式		m³/h	365
最大噪音* - 循环式		dBA	79
总功率		W	256
灯泡信息	类型		LED灯条
	数量和功率		2 x 3W
	插座		不适用
最小安全安装高度 - 燃气灶		mm	650
最小安全安装高度 - 电灶		mm	500
净重		Kg	11 - 12

* 最大速度（不包括增速）。



本设备的设计、制造和销售均符合E.E.C.指令的规定。

技术信息见位于设备内侧的铭牌。



环境问题

维护

- 产品或其包装上的标志  表明不得将本产品作为生活垃圾处理。而是应将其送到适用的电气和电子设备回收点。正确处置本产品将有助于防止对环境和人体健康造成潜在负面影响，否则可能会因处理不当而造成负面影响。

有关本产品回收的更多详细信息，请联系您当地的城市管理办公室、生活垃圾处置服务机构或购买本产品的商店。

包装材料

带有符号  的材料可回收。应将包装放入合适的收集容器中，以便进行回收。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称 Component name	有害物质 Hazardous substances									
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	邻苯二甲酸二丁酯 Dibutyl phthalate (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 Diisobutyl phthalate (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 Butyl benzyl phthalate (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)
开关模组 Command Group	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电动机组 Motor	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
LED灯组 Led bar	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
线材 Wiring assembly	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
运转电容 Capacitor	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳 Housing	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制：

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求，

-：系指该项限用物质为排除项目



产品或包装上的这个标志，表明本产品在正常使用条件和状态下的环保使用期限为10年，在此期限内可以放心使用，有害物质不会发生外泄或突变，不会对环境造成污染或对人身、财产造成损害。

宜家品质保证

宜家品质保证的有效期是多久？

本品质保证的有效期为自您在宜家购买家电的原始日期起5年。需要提供原始销售收据作为购买凭证。在保修期内执行维修工作不会延长本设备的保修期。

谁来提供服务？

宜家服务提供商将通过其自身的服务运营或授权服务合作伙伴网络提供服务。

本品质保证涵盖哪些内容？

本品质保证涵盖自于宜家购买之日起，由构造或材料缺陷而导致的家电瑕疵问题。本品质保证仅适用于家庭使用的情况。例外情况请参阅“本品质保证未涵盖哪些产品？”。如果产品问题在本品质保证的范围内，并且产品无须特殊支出即可进行修理，则宜家将承担由此引起的修理、备用件、人工以及维修人员交通等费用。在这些情形下，和各地方法规适用。替换下来的零件归宜家所有。

宜家将采取哪些行动来解决问题？

宜家指定的服务提供商宜家将对产品进行检验，以确定是否属于本品质保证的范围。如果在涵盖范围内，则宜家服务提供商或其授权服务伙伴会通过其自身的服务部门，自行决定对缺陷产品进行修理或更换相同或类似的产品。

本品质保证不包括哪些情况？

- 正常磨损。
- 故意或疏忽损坏，未遵照操作指南造成的损坏，不正确安装或连接到错误电压造成的损坏，化学或电子化学反应、生锈、腐蚀造成的损坏，或浸水造成的损坏，包括但不限于水中石灰含量过高，以及其他非正常环境造成的损坏等。
- 电池和灯泡等消耗品。
- 不影响家电正常使用的非功能性和装饰

性部件，包括刮擦和可能存在的色差。

- 由异物以及清洁或疏通过滤器、排水系统或皂盒而造成的意外损坏。
- 下列部件的损坏：陶瓷玻璃、配件、餐具和刀具篮、给水管和排水管、密封件、灯具和灯罩、屏幕、旋钮、保护罩及其部件。除非能够证明此等损坏是由生产缺陷造成的。
- 技工现场查看未发现瑕疵之情形。
- 并非由我们指定的服务提供商和/或授权服务合同合作伙伴进行修理，或使用非原装部件。
- 由错误安装或未遵照说明安装而造成的维修。
- 将家电用于非家庭使用的环境中，例如专业用途。
- 运输过程中造成的损坏。如果顾客自行将产品运送回家或其他地址，则宜家不负责在运输途中出现的损坏。然而，若由宜家负责运送至顾客的送货地址，则在送货过程中造成的产品损坏将由宜家负责。
- 宜家家电初始安装费用。
- 然而，如果宜家指定的服务提供商或其授权服务伙伴根据本品质保证的条款修理或更换家电，则指定的服务提供商或其授权服务伙伴将在必要时重新安装修理后的设备或安装替换产品。
- 宜家不負責任何给排水系统和电气安装，客户必须提前完成这些工作。

国家法律适用性

宜家品质保证赋予您特定的法律权利，这些权利将涵盖或超出所有地方法律要求的范围。然而，这些条件不以任何方式限制地方法律中所述的消费者权利。

地域有效性

本品质保证仅在购买产品的国家有效；并将在品质保证条件范围内提供服务。仅在

家电符合且按照以下条件安装的情况下，我们才有义务在质保条件下提供服务：

- 提出质保要求的国家的技术规格；
- 家电组装说明书和用户手册安全信息；

宜家专门的家电售后服务部门

请随时联系宜家指定的授权服务中心，以便：

- 根据本品质保证提出服务要求；
- 要求对宜家厨房产品中宜家家电的安装问题进行说明；
- 要求对宜家家电的功能进行说明。

为确保我们为您提供最佳帮助，请在联系我们之前仔细阅读组装说明和/或用户手册。

如果您需要帮助，如何联系我们



- ① 宜家售后客户服务中心将在接到您的请求服务电话后，通过电话协助您对家电进行基本故障排除。
请访问www.IKEA.com，并选择您当地的门店以查询电话号码和营业时间。
- ① 在您拨打我们的电话之前，请确保您记下需要我们提供帮助的相关家电的宜家产品货号（8位数字代码）和序列号（可在铭牌上找到8位数字）。
- ① 请保存好销售收据！这是您的购买凭证，在请求质保服务时需要提供。请注意，收据上注明了您所购买的每件家电的宜家产品名称和货号（8位数字代码）。

您是否需要其他帮助？

如果您有任何与家电售后服务无关的其他问题，请联系离您最近的宜家门店呼叫中心。我们建议您在联系我们之前仔细阅读家电文件。

